

LE PAPE PIE X EST MORT

LE 20, A 1 H. 20 M. A.M.

Les dernières paroles du Pape de l'Eucharistie sont remplies de charité et d'amour chrétien.

Le plus grand tribut de l'Univers Catholique payé à la guerre.

L'histoire de l'Eglise écrira les dernières paroles prophétiques prononcées à ses derniers moments par l'illustre vieillard du Vatican. Il a révélé à l'univers les prévisions qu'il entretenait au sujet de la guerre, qui sera, disait-il, désastreuse non seulement pour l'Europe mais pour le monde entier.

"Je ne cesserai pas d'implorer Dieu qu'il mette fin à cette inhumaine boucherie," déclarait-il quelque temps avant sa mort, et de fait sa dernière pensée alla vers les champs de bataille où, dans un carnage horrible, les races de l'Europe s'entre-dévorent. Dans les derniers moments, surmontant sa grande faiblesse, il prononça ces paroles :—"Je commence à croire, à mesure que la fin approche, que le Tout-Puissant, dans Sa suprême bonté, a voulu m'épargner les horreurs dont l'Europe sera le théâtre."

Dans la porte du Prince de l'Eglise Catholique, l'univers perd un des plus grands hommes de sciences et de vertus des temps modernes.

Le Pape Pie X était âgé de 80 ans et avait régné onze ans sur le trône de Pierre.

En présence de cette tombe où repose le Père de tous les chrétiens nous nous inclinons profondément et déposons l'hommage respectueux de nos larmes et de nos prières.

LA MAIRIE

La Cité de St Hyacinthe sera appelée bientôt à passer par une nouvelle phase administrative. La récente résignation de Son Honneur le Maire P. F. Payan, laisse le champ libre à ceux qui ont des velléités ou se sentent des aspirations, pour faire mousser leur candidature qui devra oui ou non être acceptée par les électeurs de la cité de St Hyacinthe. Tout en admettant que les maires que nous avons connus sont des gens éminemment respectables; en nous permettant de faire un prompt et rapide examen sur leur administration, à notre grand regret, nous constatons qu'ils ont manqué de nerf et d'énergie nécessaires pour donner à la ville de St-Hyacinthe toutes les améliorations modernes qu'elle avait droit d'attendre d'eux. Si on avait mis moins d'esprit de parti dans la législation des affaires de la ville, si on avait servi les intérêts généraux des contribuables plutôt que de favoriser les intérêts d'un certain petit groupe d'incapables et d'incapétents, au détriment de la grande majorité, nous n'aurions pas aujourd'hui à déplorer que les travaux permanents faits et exécutés pour des montants considérables sont dans un état ridicule et placent la cité de St Hyacinthe au dernier plan des villes qui nous entourent.

Il y a quelque vingt ans on nous prenait pour modèle; mais en ces derniers temps les petites villes de Trois-Rivières et de Sherbrooke ont pris les devants et nous ont tellement devancés que nous paraissions plutôt être encore dans l'ornière et la vieille routine d'autrefois.

C'est que chez eux on a fait primer l'intérêt public sur l'intérêt particulier. Chez eux on a pas craint d'enquêter sur l'administration de la chose publique et, de congédier toutes les momies, les ignorants, les médiocres et les endormeurs de l'opinion publique. Ils ont placé à leur tête des hommes animés d'esprit civique, et remplis d'initiative pour faire exécuter les travaux importants dont ils avaient besoin.

Il est bon que chacun se fasse un devoir impérieux de suivre ceux qui sont assez patriotes et assez généreux pour travailler dans l'intérêt commun, sans songer sur une probande quelconque en retour.

Que l'on fasse des efforts pour éloigner et écarter du siège de la mairie ceux dont la cupidité est la nourriture quotidienne. Ceux qui ne rêvent qu'aux honneurs, sans jamais faire le moindre acte de réel et sincère dévouement, pour mériter la confiance et la gratitude de leurs commettants. Ceux qui ne songent qu'à occuper des sièges pour se prelasser mollement, sans jamais faire quoi que ce soit dans l'intérêt du peuple.

Enfin, ceux, dont le nom, les actes et la réputation n'offrent aucune garantie pour mener à bonne fin les finances de la ville et d'être en état de faire de la cité de St Hyacinthe un endroit où les habitants seront fiers de vivre dans une ère de progrès, et, d'attirer l'attention et la confiance des gens de la haute finance.

Que tous les hommes bien pensant et patriotes, s'unissent pour s'entendre et faire un choix judicieux. Que celui qui sera choisi

ait la compétence, l'énergie et le bon vouloir, pour sortir la ville de l'ornière où elle est malheureusement depuis trop longtemps plongée.

AU REVOIR !

Aurevoir, non pas adieu !

Saint-Hyacinthe sera vaillamment représenté dans la lutte que livre actuellement la civilisation contre la barbarie. En effet, samedi à 5.30 h., 13 de nos braves concitoyens s'embarqueront pour aller prêter main-forte à l'Angleterre.

Notre Cité se doit de leur souhaiter un heureux "Au Revoir". Ces quelques braves contribueront à perpétuer nos traditions qui veulent que la région de St Hyacinthe, au point de vue de l'honneur et de la défense de la patrie, sait toujours faire son devoir.

C'est avec joie et enthousiasme, que nous leur disons : "Au Revoir, non pas Adieu !"

Le Parlement votera \$50,000,000

Ottawa, 18.—Dès l'ouverture de la session, aujourd'hui, M. Borden, le premier ministre, a donné avis de la résolution suivante, dont il se propose de saisir la Chambre jeudi après midi :

"Résolu : qu'il est opportun de décréter qu'une somme n'excédant pas \$50,000,000 (cinquante millions de piastres) soit votée pour Sa Majesté, afin de défrayer les dépenses qu'il faudra faire, avec l'autorisation du conseil des ministres, pendant l'année se terminant le 31 mars 1915, pour :

"(a) la défense et la sécurité du Canada ;
"(b) la conduite d'opérations militaires ou navales dans et hors le Canada ;

"(c) la continuation des communications commerciales, industrielles et des relations d'affaires, soit au moyen d'assurance, soit au moyen d'indemnités contre le risque de guerre, ou autrement ; et

"(d) l'exécution de toutes mesures jugées nécessaires ou utiles par le conseil des ministres, vu l'existence de l'état de guerre.

"Il est de plus résolu : Que le conseil des ministres ait pouvoir de prélever par emprunts, temporaires ou autres, telles sommes d'argent requises dans le but de faire les paiements qu'autorisera le statut fondé sur les présentes résolutions."

Ainsi donc, c'est une somme de 50 millions que le ministère demande au parlement de lui voter, pour toutes les dépenses qu'il devra encourir d'ici à la fin de mars 1915, dans le but de protéger le Canada, pour opérations militaires et navales au Canada et hors le Canada, et pour assurer la continuation de nos relations commerciales et industrielles, pendant la guerre actuelle. La fin de la résolution laisse prévoir que ces 50 millions devront être empruntés. On ne sait encore comment s'en fera le remboursement. Le ministre des finances et M. Borden l'expliqueront sans doute lors de l'étude de cette résolution, fixée au jeudi, 20 août.

POUR RENCONTRER LES DEPENSES DE LA GUERRE

Le ministre des finances annonce une taxe spéciale sur les liqueurs spiritueuses, la bière, le tabac, cigares et cigarettes, le sucre, le chocolat et le café.

Réflexions salutaires

Le grand conflit européen a son retentissement chez nous, le commerce, l'industrie et la haute finance en ont été profondément modifiés; mais ce qui a été le plus transformé à cette occasion, c'est la vie militaire. Il y a longtemps déjà que la paix règne au Canada et les carabines, depuis la guerre des Féniciens, n'ont guère tiré en guise de délassement que sur des ennemis fictifs et sur des cibles inoffensives.

Réguliers et volontaires chômaient les douceurs de la paix.

Mais voici que c'est déchainée tout à coup en Europe la tourmente grandiose et épouvantable d'une guerre qui, par la perfection des combattants, par la perfection des engins, sur terre sur mer et dans les airs. Par le progrès atteint dans le génie militaire, par l'importance des intérêts en jeu, ébranle le monde et paraît devoir rester comme le choc de peuples le plus considérable qu'ait enregistré l'histoire universelle.

Citoyens canadiens et sujets britanniques, nous avons dû nous préoccuper à la fois des intérêts de notre pays et des devoirs qui nous incombent envers notre mère-patrie.

Des listes d'enrôlement volontaire ont été ouvertes pour la guerre d'outre mer, et toutes nos troupes ont été mobilisées. L'armée régulière et les milices ont dû prendre les précautions exigées par les circonstances.

Ce qui a été intéressant à plus d'un point de vue, c'est la transformation de commis, d'artisans, de fonctionnaires, d'ouvriers et d'étudiants en soldats.

Ceux-ci, jusqu'à présent, milices volontaires, suivaient des exercices du soir et faisaient de temps à autre une parade. Là se bornait leur expérience de la vie sous les drapeaux. Ils faisaient plutôt œuvre d'amateurs.

Mais aujourd'hui ils ont un avant-goût de la vie des camps, de tout ce qu'elle ménage aux soldats de rudesse, de frugalité, d'ordre d'honneur et d'austère poésie. Patrouilles et sentinelles, garnisons

Suite à la 8^{ème} page

Le sergent qui a tué est excusé

Montréal, 18.—Le sergent G. H. Hooten, de la batterie de campagne ne passera devant unecour martiale, pour avoir tué le réserviste français Antoine Notter, en face du manège militaire, de la rue Craig, vendredi après midi.

Ce matin, une enquête a été commencée par les autorités militaires, mais simplement dans le but d'établir les faits de cet événement tragique, qui seront ensuite inscrits dans les registres.

Le sergent Hooten, d'après un rapport qui a été publié hier au département de la milice n'a fait que son devoir, comme soldat et en aucune manière il ne comparait devant une cour criminelle aujourd'hui.

Cette déclaration a été faite par le colonel S. J. Denison commandant de la 5^{ème} division de Montréal, "Le public dit le colonel Denison, ne réalise pas que Montréal est en état de guerre tout comme l'Allemagne ou toute autre partie de l'Europe actuellement.

Tout ce que je puis dire aux citoyens, c'est que, si un soldat en uniforme vous donne des ordres, vous devez obéir.

BONS CONSEILS DE KITCHENER

Londres 18.—Chaque soldat de l'armée expéditionnaire qui a été envoyée en France, porte dans son havre-sac une petite brochure tenant des conseils donnés par lord Kitchener. Celui-ci demande aux soldats de craindre Dieu, de faire honneur au roi et à la patrie de se rappeler qu'ils combattent sur le territoire d'une nation amie de ne pas s'enivrer, de ne pas se livrer au pillage et de respecter les femmes.

La différence des heures

Afin de suivre facilement les nouvelles de la guerre, il est important de connaître la différence d'heure qui existe entre les endroits d'où viennent les dépêches et Montréal.

Quand il est midi ici, il est à Paris, 5.09 du soir.
Londres 5.00 du soir.
St. Pétersbourg 7.01 du soir.
Vienne 6.06 du soir.
Belgrade 6.00 du soir.
Tokio, 12.30 du matin.
Hong Kong, 12.37 du matin.
Rome 5.50 du soir.
Berlin, 5.54 du soir.
Athènes 6.35 du soir.
San Francisco, 6.00 du matin.

PAS D'ALUN



"MA SEULE MEDECINE"

dit Mme Corbett, "ce sont les 'Fruit-a-tives'; elles me gardent en bonne santé."



Mme ANNIE A. CORBETT

Avon, Ont., 14 mai 1913.

"Je me sers de 'Fruit-a-tives' contre l'indigestion et la constipation avec d'excellents résultats, et c'est toujours mon seul remède. Je suis très contente de 'Fruit-a-tives' et je n'ai pas honte de le dire au monde. Quand je commençai à en prendre, il y a environ six ans, je prenais quatre pastilles à la dose, mais je me guéris des maux précités et réduisis graduellement la dose à une pastille le soir.

Finalement, je vis l'annonce de 'Fruit-a-tives' avec une lettre dans laquelle on recommandait hautement ce remède, et c'est pourquoi je l'essayai. Les résultats furent plus que satisfaisants et je n'hésitai pas à recommander le remède à quiconque souffre comme j'ai souffert. Il m'a fait tout un monde de bien. J'en suis satisfaite et c'est tout dire." — ANNIE A. CORBETT.

50c la boîte, 6 boîtes pour \$2.50, boîte d'essai 25c. Chez tous les marchands ou envoyées sur réception du prix par Fruit-a-tives, Limited, Ottawa.

Les guerres désastreuses

Les guerres de Napoléon durèrent trente ans; un million neuf cent milles hommes y perdirent la vie, et \$6,250,000,000 y furent dépensées.

La guerre de Crimée, en 1854-56, dura 734 jours, 485,000 hommes y furent tués et un billion \$525,000,000 y furent dépensés. Aux Etats-Unis la guerre civile, de 1861-1865, la plus cruelle et la plus sanglante des temps modernes, dura 2,496 jours, 636,000 soldats y perdirent la vie et on dépensa 3 billions 700,000,000.

La guerre franco-allemande de 1870-71 dura 405 jours, coûta aux pays 250,000 hommes, et la France y contracta une dette de un billion 580,000,000.

La guerre entre les Russes et les Turcs, en 1877-78, dura 334 jours; 180,000 hommes y furent sacrifiés et le coût s'éleva à 950,000,000.

La guerre de 1898, entre l'Espagne et les Etats-Unis ne dura que 101 jours, 2,910 hommes y furent tués et la guerre coûta 2,250,000,000.

La guerre des Boers, en 1899-1902, dura 962 jours; 90,892 hommes y perdirent la vie et l'opération coûtèrent 1,000,000,000.

La guerre russo-japonaise de 1904-05 fut la plus terrible des temps modernes. Elle dura 765 jours, 259,000 y furent tués et la guerre coûta 2,250,000,000.

Enfin, les pays des Balkans se livrèrent l'an-dernier une lutte dont la férocité surpassa tout ce qu'on avait vu jusque-là. Le conflit dura 302 jours, 145,000 hommes y perdirent la vie et les hostilités coûtèrent \$200,000,000.

Le président confit européen va peut-être jeter dans l'ombre les pertes et les dépenses de ces guerres passées. Le monde assiste en ce moment à la plus inquiétante canonnade. Des peuples puissants, forts, riches se sont jetés les uns contre les autres avec la rage de l'ambition de la revanche, ou le désespoir d'une situation désespérée.

La jeunesse est sévère parce qu'elle juge le monde sur ce qu'elle a appris et la vieillesse indulgente parce qu'elle juge la société sur ce qu'elle a vu.

A. TOURNIER

Heureuse traversée de l'Atlantique

Montréal, 12. —

Le Virginian parti de Liverpool le 8 courant, est arrivé sain et sauf dans notre port aujourd'hui sous le commandement du capitaine Rennie.

A l'occasion d'un concert tenu vers la fin du voyage, les passagers très nombreux à bord, voulurent témoigner leur reconnaissance au capitaine pour la diligence et l'habileté qu'il a apportées à traverser l'Atlantique dans des circonstances aussi périlleuses.

M. M. T. J. Smith de Vancouver, W. J. Shearer d'Omaha et H. P. Crane de Chicago adressèrent la parole et au nom de tous remercièrent chaleureusement le capitaine. La résolution suivante fut ensuite passée:

Nous les passagers du S.S. Vir. offrons nos plus sincères remerciements et l'expression de notre estime personnelle au capitaine Rennie pour l'habileté qu'il a montrée dans ce voyage en traversant l'Atlantique sans accident ni retard, surtout dans des circonstances aussi dangereuses. Nous espérons que le capitaine sera épargné pour rendre encore des services aussi marqués à son pays.

La résolution fut signée par plus de 600 passagers.

Les dames ursulines de Stanstead

De passage à Stanstead P. Q. j'eus le plaisir d'assister à une cérémonie religieuse au Monastère des Ursulines. Les pensionnaires de l'institution y assistaient j'aurais été heureuse de remarquer parmi ces dernières un plus grand nombre de nos canadiennes si désireuses de se perfectionner dans l'étude de la langue anglaise, car, on reçoit dans cette maison, en même temps qu'une bonne éducation une solide instruction française et anglaise. Au contact de compagnes et de maîtresses anglaises, les pensionnaires acquièrent rapidement la pratique de cette langue si indispensable de nos jours.

Les élèves suivent un bon cours commercial français et anglais y compris la sténographie et la clavographie; elles sont aussi préparées à recevoir, dans les deux langues les brevets élémentaires, modèles et académiques ainsi que les différents degrés de diplômes de musique.

Le prix de la pension est modéré et le climat méditerranéen, est très avantageux pour la santé.

Ces quelques détails seront, je l'espère, appréciés par un grand nombre de jeunes filles de la Province.

Une amie des Ursulines.

A l'honneur!

M. le maire Martin, de Montréal a annoncé que le drapeau belge serait arboré sur l'hôtel de ville et qu'il flotterait à côté de celui des nations de la Triple Entente.

Ce n'est que justice. Le drapeau belge, le premier a été à la peine, qu'il soit maintenant à l'honneur. Pensée

Dieu donne à la franchise à la fidélité, à la droiture un accent qui ne peut être ni contrefait ni méconnu.

M. de MASTRE



"ne pouvait Digérer sa Nourriture"

Il souffrit d'indigestion durant des années jusqu'à ce qu'il fut guéri par les Pilules du Dr Chase pour les reins et le foie.



M. J. D. S. Barrett.

Il souffrit d'indigestion chronique pendant plusieurs années et fut amené à l'état de votre foie et de vos reins. Il est à parier dix fois sur neuf que c'est là que se trouve

le mal et qu'il devient paresseux et ne filtre pas le sang, les intestins deviennent constipés et tout l'organisme devient bouleversé.

Quant à la guérison, vous ne pouvez rien faire que de lire le cas de Barrett, qui fut guéri par les Pilules du Dr Chase pour les reins et le foie. Il n'existe pas de traitement qui soit aussi rapide et aussi parfaitement efficace.

M. J. D. S. Barrett, Nelson, C. A., ex-propriétaire de Twillingate, Terre-Neuve, écrit: — "Durant plusieurs années, je souffris beaucoup d'indigestion. La moindre nourriture me faisait beaucoup souffrir, et il m'arrivait souvent de pouvoir à peine faire un repas par jour. Les nombreux remèdes que j'essayai furent inutiles. Je commençai, en 1906, à faire usage des Pilules du Dr Chase pour les reins et le foie, et, après en avoir pris environ huit boîtes, j'étais complètement guéri. Depuis lors, je n'ai pas souffert d'indigestion et je considère la chose comme un grand bienfait."

Les Pilules du Dr Chase pour les reins et le foie, une pilule par dose, 25 cents la boîte, chez tous les marchands, ou d'Edmanson, Bates & Co., Limited, Toronto. Y. W. A.

SAINT-HYACINTHE

La condition générale du marché du travail a été un peu meilleure que le mois dernier et beaucoup meilleure que dans le mois correspondant de l'année dernière. L'activité industrielle a augmenté fortement durant le mois de juin et la perspective pour les mois suivants est bonne. Dans l'industrie du bâtiment la tranquillité régnait, un très petit nombre de nouvelles constructions étant en marche, et l'offre de main-d'œuvre a été égale à la demande. Les industries des portes et des châssis, du fer, du cuir et du tannage ont été assez actives tandis que l'industrie de la chaussure a été tranquille. Les fabriques de biscuits ont un très actif, et les fabriques de corsets ont annoncé pour demain d'œuvres. Les fabriques de vêtements et des sous-vêtements ont été très actives.

Un grand nombre d'hommes ont été employés aux travaux municipaux. Les travaux de l'Académie Girouard vont commencer sans délai employant un grand nombre d'hommes tout l'été et une partie de l'hiver prochain.

Le commerce de détail a été plutôt tranquille tandis que quelque amélioration s'est manifestée dans le commerce de gros. Le coût des nécessaires à la vie a été à peu près le même, excepté que le beurre a monté de huit cents par livres et que les pommes de terre ont baissé de trente cents par sac d'un minot et demi. Les loyers n'ont pas changé, mais il y a très peu de maison à louer. Les banques ont signalé un mois passable, avec des encaissements relativement faciles.

Ecole Commerciale Bélanger

113, Cascades, SALLE BLONDIN, Tél. 185. ST-HYACINTHE, Qué.

Enseignement :

Du Français,
Méthode individuelle et raisonnée.
DE L'ANGLAIS,
d'après les méthodes les plus courtes et les plus pratiques.

De la Tenue des livres,
par le système le plus moderne, et le plus en usage dans nos maisons d'affaires.

Comptabilité des Banques, Administration des gares et Comptabilité des Chemins de Fer. TELEGRAPHIE.

STENOGRAPHIE FRANÇAISE, STENOGRAPHIE ANGLAISE, CLAVIGRAPHIE (Underwood)

De l'écriture

par un système dont il est l'auteur et qui assure une très bonne écriture dans six mois, à quiconque suivra les instructions contenues dans sa méthode.

De l'arithmétique

par un système des plus rapides.

Le Cours Commercial Bélanger suivi avec application et assiduité, permettra d'acquiescer, en très peu de temps, les connaissances suffisantes pour bien remplir n'importe quelle position de commis, comptable, etc.

COURS DE TELEGRAPHIE — DONNE PAR — M. C. E. CODERRE

Télégraphiste de renom, ayant à son crédit plus de 30 ans d'expérience dans la pratique de l'administration des Gares pour nos Grandes Compagnies de Chemin de Fer. M. Coderre vient de laisser l'Ecole Lalime où il a enseigné avec un grand succès.

Tous les élèves qui l'ont formés, remplissent maintenant de lucratives positions et nombreux sont ceux qui accourent de toute part pour y suivre son Cours.

CONDITIONS :

COURS COMMERCIAL, (par mois),	- \$8.00
STENOGRAPHIE FRANÇAISE, [par mois]	- \$1.00.
STENOGRAPHIE ANGLAISE "	- \$1.00.
CLAVIGRAPHIE "Underwood" "	- \$1.00.

— Ces Cours sont Strictement Payables d'Avance. —

Cours complet de Télégraphie à meilleur Marché qu'ailleurs. **TOUT ELEVE COMPETENT EST ASSURE D'UNE BONNE POSITION.**

Le nombre des élèves étant limité, on ferait bien de venir s'inscrire au plus tôt.

N.-B. M. Bélanger désire limiter le nombre de ses élèves, afin de donner à chacun plus de temps, et ainsi leur permettre d'avancer plus rapidement.

N'oubliez pas les Cours Spéciaux le soir, à Prix très Modérés.

CALENDRIERS POUR 1915

Nous avons le plaisir d'annoncer à nos clients et au public, que nos échantillons de Calendriers, chromos, portes-cartes et portes-journaux, etc., etc., sont prêts.

Nous ne craignons pas de dire que notre Assortiment peut rivaliser avec n'importe quelle Maison de Toronto ou d'ailleurs.

NOS CALENDRIERS SONT TRÈS JOLIS ET LES PRIX SONT TRÈS BAS.

Ecrivez ou Téléphones. Tel. Bell 61.

LA "TRIBUNE"

LE SAMEDI

22 août 1914.

Extrait du sommaire: Les cas de guerre, par F. d-Verneuil. L'orage, poésie. L'Espiegle Rosette. Coups de piton. Peut-on prédire le temps. Le sacrifice de Colette (fin). Madame achète un chapeau. Le dernier jour des vacances. Un bon tour.

Le métier de roi. Tribune féminine. Historiettes, mots d'esprit, anecdotes diverses, chronique théâtrale, concours avec prix et notes encyclopédiques instructives. Suite du feuilleton. La fiancée de Brumaire, par Jean Dault.

En vente, 5 cents le numéro ou \$2.50 par an, chez tous les dépositaires ou chez les Editeurs-propriétaires, Poirier, Bessette et Cie, 200, Boul. St-Laurent, Montréal.

PRENEZ GARDE AU

CHOLERA INFANTILE

Le choléra infantile est une des plus dangereuses maladies de l'enfance et durant les mois d'été des milliers de petites vies sont perdues par ses ravages. Le meilleur moyen de le prévenir c'est de donner au bébé une dose de Tablettes Baby's Own en temps opportun. Les Tablettes ne manquent jamais de régler les intestins et d'adoucir l'estomac, prévenant ainsi le choléra infantile, la diarrhée, la dysenterie et toutes les autres maladies de l'estomac et des intestins. Elles sont vendues par les marchands de remèdes ou expédiées par la poste à 25 cents la boîte par The Williams' Medicine Co., Brockville, Ont.

Assurez Vos Chevaux

contre la mort par maladie ou par accident, incendie, foudre. Nous avons les polices avec les clauses les plus larges, les plus libérales. La Compagnie offre à ses assurés toutes les garanties désirables d'honorabilité et de solvabilité.

Nous Assurons :

Etalons, Chevaux de Courses, Chevaux de Travail, Juments Poulinières avec ou sans assurance sur le poulain à naître; Bétail, Risques de Castration, Risques de Transport, etc.—Tous les genres d'assurance d'animaux.

Ecrivez-nous pour détails et l'adresse de notre agent le plus rapproché. Agents demandés pour districts non représentés.

THE GENERAL ANIMALS INSURANCE COMPANY OF CANADA
Bureau Principal: 71a RUE ST-JACQUES, MONTRÉAL.

Nouvelle adresse : Chamdre 721, Edifice Power. 83 Rue Craig Ouest, Montréal

ECHOS DE BELGIQUE

Les derniers journaux de Belgique et, en particulier, le Bien Public de Gand, nous apportent des précisions bien intéressantes, dont plusieurs très admirables, sur les derniers moments qui ont précédé la guerre.

Ainsi, tout en se préparant à toute éventualité, la Belgique, jusqu'au 3 Août, était persuadée que l'on respecterait sa neutralité. Le gouvernement en avait exprimé sa confiance en disant que les nations amies, leurs voisins, leur en avaient donné l'assurance.

La France avait été bien explicite.

L'Allemagne apparemment l'était moins, mais voici la déclaration faite le matin du 3 août par le ministre plénipotentiaire allemand M. de Below-Sleske.

« Est-il vrai, monsieur le ministre, lui a-t-on demandé que votre gouvernement vous a chargé de faire auprès de notre ministre des affaires une déclaration l'assurant que le territoire de la Belgique sera respecté.

— Je n'ai pas fait cette déclaration, a répondu le ministre et personnellement j'estime que je n'avais pas à la faire, parce qu'elle était inutile. L'idée a toujours prévalu chez nous que la neutralité de la Belgique ne serait pas violée. Si le ministre de France a fait cette déclaration, c'est que sans doute il a voulu ajouter à la constatation de faits évidents, quelques paroles rassurantes. Les troupes allemandes ne traverseront pas le territoire belge. Des événements graves vont se dérouler. Peut-être verrez-vous brûler le toit de votre voisin, mais l'incendie épargnera votre demeure.

Ce ministre ignorait-il que dès le 1er août l'ambassadeur anglais à Berlin ayant demandé si son gouvernement était décidé à respecter la neutralité de la Belgique, le Secrétaire d'Etat avait répondu ne pas être en état de satisfaire à cette question?

Or le soir de ce même jour, dimanche, 2 août, à 7 heures, le ministre d'Allemagne remettait un ultimatum au gouvernement belge, lui donnant douze heures pour répondre, lui demandant de faciliter les opérations militaires allemandes. Cet ultimatum, d'après une dépêche envoyée de Bruxelles du Bien Public n'exigeait pas seulement la permission de passer en Belgique pour attaquer la France, mais aussi la remise des forts de Namur aux autorités militaires allemandes.

La réponse négative de la Belgique fut remise le lendemain au ministre allemand.

En annonçant cette dernière nouvelle au matin du 4 août le Bien Public publiait une dépêche de Londres, où, on disait que l'Allemagne, dont la mobilisation poursuivie secrètement, était terminée depuis le 31 juillet, avait déclaré la guerre à la Russie alors qu'elle devait savoir que des pourparlers allaient s'engager entre la Russie et l'Autriche pour régler les difficultés, d'après une note préparée par l'Angleterre et acceptée par l'Autriche et la Russie. La même dépêche ajoute qu'au moment où il demandait à la France quelle attitude elle prendrait dans le conflit Russo-Allemand, l'ambassadeur germanique à Paris préparait déjà son départ.

La Belgique fut admirable dans sa ferme réponse à l'Allemagne, elle fut admirable dans l'entrain et la rapidité de sa mobilisation, terminée douze heures plus tôt qu'il n'avait été prévu, elle fut admirable dans son peuple qui fournit un nombre considérable de volontaires auxquels la noblesse avait fait un généreux appel, elle fut et elle demeure admirable, on le sait, dans la superbe et très effective résistance qu'elle oppose aux envahisseurs, qui s'étaient vantés d'être à Bruxelles en deux ou trois jours.

Tout le peuple s'est montré admirable et a répondu avec un patriotisme généreux aux appels du roi et du gouvernement, dont l'organisation s'est montrée aussi parfaite que possible. Rien ne semble avoir été oublié, pas plus le côté spirituel que la préparation militaire.

Le Bien Public publiait en effet, le 4 août, une information venue de Bruxelles où l'on dit:

« Depuis le rappel des premières classes et depuis qu'il y a menace de guerre, les églises de Bruxelles sont remplies d'une foule de soldats et d'officiers qui se confessent et reçoivent la Sainte Communion. La nuit de vendredi à samedi, nous dit-on, les Pères du Saint-Sacrement, chaussés de Wavre, n'ont eu que quelques instants à consacrer au sommeil, tant ils ont dû entendre de confessions. Dimanche matin, il est impossible d'évaluer le nombre de soldats qui ont communiqué; dans telle église, on distribuait déjà le sacrement à 4 heures du matin. Beaucoup de soldats et d'officiers étaient accompagnés de membres de leur famille.

« A l'église Saint-Nicholas, où l'on vénère une antique statue de N.-D. de la Paix, une foule considérable a suivi dimanche les exercices pieux, priant pour détourner de notre pays le fléau de la guerre.

Le fléau n'a pas été détourné, mais Dieu semble ratifier la parole du roi des Belges qui a dit à son peuple en lui annonçant la dure nécessité où le poussait l'Allemagne; « Dieu sera avec nous dans cette cause juste. »

Luttant pour garder son honneur, pour être fidèle à ses serments, pour sauvegarder son indépendance et défendre son terri-

Suite à la 6ème page

La culture du prunier

« La culture du prunier au Canada, tel est le sujet d'un bulletin de 72 pages que vient de publier le ministère fédéral de l'agriculture à Ottawa. Les renseignements présentés se basent principalement sur une expérience de vingt-cinq années dans la culture du prunier à la ferme centrale expérimentale. Le bulletin donne des renseignements sur la meilleure façon de préparer le sol pour un verger de prunier et des détails sur la plantation et le soin des arbres. La taille, la greffe et beaucoup d'autres sujets qui rapporte à cette branche de l'arboriculture fruitière sont également expliqués tout au long. Il y a une liste des variétés de prunier adoptées aux différentes parties du Canada avec une description des caractères, de la qualité et de l'époque de maturation de chaque espèce. Quelques-uns des insectes et des maladies qui attaquent la prune sont mentionnés également et les méthodes de traitement sont indiquées.

Ce bulletin, qui a été préparé par W. T. Macoun, horticulteur du Dominion, est le No. 43 de la série des fermes expérimentales. On peut l'obtenir en s'adressant au bureau des publications du Ministère fédéral de l'agriculture, Ottawa.

Good Spirits

can only be enjoyed by those whose digestive organs work naturally and regularly. The best corrective and preventive yet discovered for irregular or faulty action of stomach, liver or bowels, is known the world over to be

BEECHAM'S PILLS

Sold everywhere. In boxes, 25 cents

Ministère fédéral de l'agriculture.

Service de l'industrie laitière, Ottawa.

DES VACHES QUI DÛRENT.

Le contrôle systématique des vaches laitières offre de nombreux avantages. D'abord il permet de découvrir les vaches nulles et il épargne ainsi aux laitiers la peine d'avoir à pensionner des bêtes qui ne rapportent rien. Souvent aussi, il fait connaître les bonnes vaches, et ce n'est pas là le moindre de ses avantages. Par exemple, nous connaissons un cultivateur d'Ennismore, Ontario, qui avait une vache, petite, de faible taille, qu'il se proposait de vendre, car il avait de sérieux doutes sur sa valeur. Mais le contrôle lui a appris que c'était une des meilleures bêtes de son troupeau, aussi bien au point de vue de la production du lait qu'à celle du gras. Ne sacrifiez pas les bonnes vaches aitières;

Ceci nous rappelle une autre vache à Ayers Cliff, Québec, qui s'est vendue aux enchères pour \$28, parce que personne ne connaissait sa valeur. Elle a été vendue en bloc, avec trois autres comme les quatre plus mauvaises vaches du troupeau, qu'on liquidait. Mais elle est tombée sur un propriétaire qui pratique le contrôle et qui depuis a refusé \$100 pour cette vache et pour cause; elle lui a donné 322 livres de gras en sept mois.

Voulez-vous savoir si le contrôle des vaches paie? Adressez-vous à ces hommes qui se sont formés des troupeaux donnant une moyenne de huit à neuf mille livres de lait par tête. Ils vous en fourniront les preuves.

Vos vaches sont peut être de belles bêtes, mais la question est de savoir si elles paient. Les vaches contrôlées, celles qui produisent, celles qui durent, vous rapporteront de soixante à soixante-dix piastres chacune pendant les sept mois de fabrication

Guide Commercial

DE

St-Hyacinthe

ASSURANCE

Ed Duckett.....161 Girouard
Boisseau & Boisseau.....16 St-Denis
René Morin.....159 Girouard
Albert Jodoin.....68 Ste-Anne
Ls Brousseau.....21 St-Denis
St-Germain, Hamel, & Racine
173 1/2 Boulevard Girouard
H. Raymond, 258 Girouard, Tel. Bell. 259

BANQUES

La Banque de Montréal.....194 Cascades
La Banque Nationale.....145 Cascades
La Banque East Townships. 169 Girouard
La Banque d'Hochelega.....173 Girouard

BIJOUTIER

E. Lamarche.....351 Cascades

BOIS DE CONSTRUCTION

L. P. Morin & Fils, S.-Antoine et S.-Joseph
Paquet et Godbout.....21 William

CHAPELIERS, MANCHONNIERS

J. E. Lanoix.....179 Cascades
M. O. David & Cie.....90-94 St-Simon

CHAUSSURES

Armand Brousseau.....63 St-François
B. Bélanger.....135 Cascades
T. St-Jean.....57 St-François

CHARBON, BOIS

A. Cadorette.....113 1/2 Girouard

EPICERIES, VINS ET LIQUEURS

J. Leduc.....80 Concorde
H. Hélie.....36 Héloïse
L. A. Breton.....155 Cascades

FRUITS, BONBONS

Rodolphe Chagnon.....228 Cascades
Tel. Bell. 10

FONDERIES

Dussault & Lamoureux. 2-4 St-Hyacinthe

FERRONNERIES, PEINTURES

J. Leduc & Fils.....68 St-Simon
E. Bouchard.....116 St-Antoine

GRAINS ET FARINES

Chs. G. Racicot.....St-Antoine et Mondor

HARDES FAITES, MERCERIE

M. O. David & Cie.....84 St-Simon
Bissonnet & Brodeur.....169 Cascades
P. Olesker.....177 Cascades

JOUETS, ARTICLES DE FANTAISIE

U. Fournier.....109 Cascades

LIBRAIRIES

E. H. Richer & Fils.....167 Cascades

MEUBLES

J. Sicotte.....37 Mondor
F. Nolin.....86 Mondor
Eug. L. Désautels.....224 Cascades

MARCHANDISES SÈCHES

J.-B. Brousseau & Fils.....67 St-François
N. G. Leduc.....147-149 Cascades
G. L. Proulx.....211 Cascades
Trahan & McNulty.....210 Cascades
J. A. Decolles, Grocerie, Marchandises sèches, et Chaussures, 28 1/2 rue Héloïse

MARCHANDS-TAILLEURS

J. E. Gosselin.....183 Cascades
M. O. David & Cie.....90-94 St-Simon
Bissonnet & Brodeur.....169 Cascades
P. Olesker.....177 Cascades
Honoré Boulay.....64 Rue Ste-Anne
Armand Brousseau.....63 St-François

MÉCANICIEN

Joseph Dansereau.....48 Héloïse

PEINTRES-DECORATEURS

E. L. Désautels.....226 Cascades
Alphonse Seguin.....147 Concorde

PHARMACIES

Dr. E. St-Jacques.....127 Cascades
Dr. Viger.....195 Cascade
J. H. E. Brodeur.....165 Cascades

PLOMBIERS

A. Blondin & Cie.....115 Cascades
J. Leduc & Fils.....68 St-Simon
H. Lorange.....248 Cascades

VAISSELLE ET VERRERIE

L. A. Breton.....155 Cascades

FOIN & VOLAILLES DE RACES ETC

A. S. Gomeau.....4 St-Denis

PHOTOGRAPHE

J. C. H. Gingras, (succ. Nap. Beauregard)
191 Cascades

MARCHAND DE GLACE

C. E. Paulhus.....30 Girouard

BOUCHER

Frank Langevin, 25 Rue de La Bruère.

LATTEUR

Alb. St-Jean, coin Héloïse et du Séminaire

Wanted—An Idea Who can think of some simple thing to patent? Protect your ideas; they may bring you wealth. Write JOHN WEBBERLUN & CO., Patent Attorneys, Washington, D. C., for their \$1.50 prize offer and list of the hundred successful inventions wanted.

GRAND TRUNK RAILWAY SYSTEM

Horaire des Trains

ALLANT A L'EST

8.33 A. M.—Tous les jours pour Saint-Liboire, Acton-Vale, Richmond. (Excepté le dimanche), pour Victoriaville, Lévis et Québec.

9.05 A. M.—Tous les jours pour Richmond, Sherbrooke, Island Pond, Lewiston, Portland. (Excepté le dimanche), pour Victoriaville, Lévis et Québec.

5.38 P. M.—Tous les jours, (excepté le dimanche), pour Acton-Vale, Richmond, Victoriaville, Québec, Sherbrooke, Island Pond.

9.30 P. M.—Tous les jours pour Acton-Vale, Richmond, Victoriaville, Québec, Sherbrooke, Island Pond, Lewiston, Portland.

1.20 P. M.—Venant de Montréal et gares intermédiaires, tous les jours.

ALLANT A L'OUEST

5.21 A. M.—Tous les jours pour St-Hilaire, Belœil, St-Lambert et Montréal.

7.30 A. M.—Tous les jours, (excepté le dimanche), pour St-Hilaire, Belœil, St-Lambert et Montréal.

11.43 A. M.—Tous les jours, (excepté le dimanche), pour St-Hilaire, Belœil, St-Lambert et Montréal.

5.00 P. M.—Tous les jours pour St-Lambert et Montréal seulement.

5.47 P. M.—Tous les jours pour Ste-Madeleine, Belœil, St-Lambert et Montréal.

8.00 P. M.—Allant à Montréal et gares intermédiaires, dimanche seulement.

Les wagons lits de Touristes

Quittent Montréal pour Chicago, les lundis, mercredis et vendredis à 10.30 hrs p. m. Lits disponibles pour les passagers qui détiennent des billets de première ou de seconde classe, sur paiement d'un prix nominal. Raccordement avec des trains qui ont des wagons du même genre à Chicago.

Pour les billets et autres renseignements adressez-vous à

F. C. BOUVETTE,
Chef de gare, St-Hyacinthe.

Chemin de fer Intercolonial

Par la voie du chemin de fer de l'Intercolonial

La voie du chemin de fer Intercolonial est la plus courte par Québec aux endroits du bas St-Laurent et des Provinces Maritimes.

L'Express Maritime laisse St-Hyacinthe, tous les jours à 9.30 hrs a. m., pour Cambelton, N.-B., et excepté le samedi, pour les points plus à l'Est.

L'Océan Limité laisse tous les jours St-Hyacinthe, à 8.33 hrs p. m., pour Halifax, avec raccords pour Sidney, I. du P. E., excepté les samedis. La seule route exclusivement Canadienne.

Pour informations et billets, s'adresser à

E. PICARD,
27 Rue Laframboise.
Agent des billets de l'Intercolonial, St-Hyacinthe.

GRAND TRUNK RAILWAY SYSTEM

Excursions de Colons

Billets aller et retour pour l'Ouest Canadien Via Chicago, en vente le 3 mars et chaque mardi subséquent jusqu'au 27 Octobre à très bas prix. Billets bons pour deux mois.

Maladies des Femmes

"J'ai reçu votre échantillon de Tablettes de Zutoo que j'ai pris pour combattre des douleurs aiguës—périodiques—et maux de tête. Après trente minutes, toutes douleurs étaient disparues et les périodes se sont passées sans plus de douleurs. Ayant beaucoup souffert de ce fait, je suis bien aise d'avoir aujourd'hui un remède qui apporte un prompt soulagement. Toute femme canadienne devrait connaître les Tablettes Zutoo et leur effet."

Mme ALLEN WRIGHT, Fulford, O.

Zutoo

MORT DU GENERAL DES JESUITES

Le R. P. François - Xavier Wernz, général de la Compagnie de Jésus est mort presque en même temps que le pape.

L'INTERREGNE

Depuis la mort de Pie X et pendant tout l'interregne, c'est le cardinal Della Volpe, camerlingue, président de la chambre apostolique qui a pris le gouvernement du Saint Siège et de toute les affaires de l'Eglise.

LE CONCLAVE

On annonce de Rome que le Conclave pour l'élection du Pape serait tenu vers le 3 Septembre.

Exposition des Trois-Rivières, du 24 au 29 août 1914. Passage simple de première classe bon pour aller le 26 août et revenir la même date.

Passage simple plus un tiers pour les 24, 25, 26, 27, 28 et le 29 et limite de retour jusqu'au 31. Le enfants au dessous de douze ans moitié prix.

Notre Pèlerinage A RIGAUD

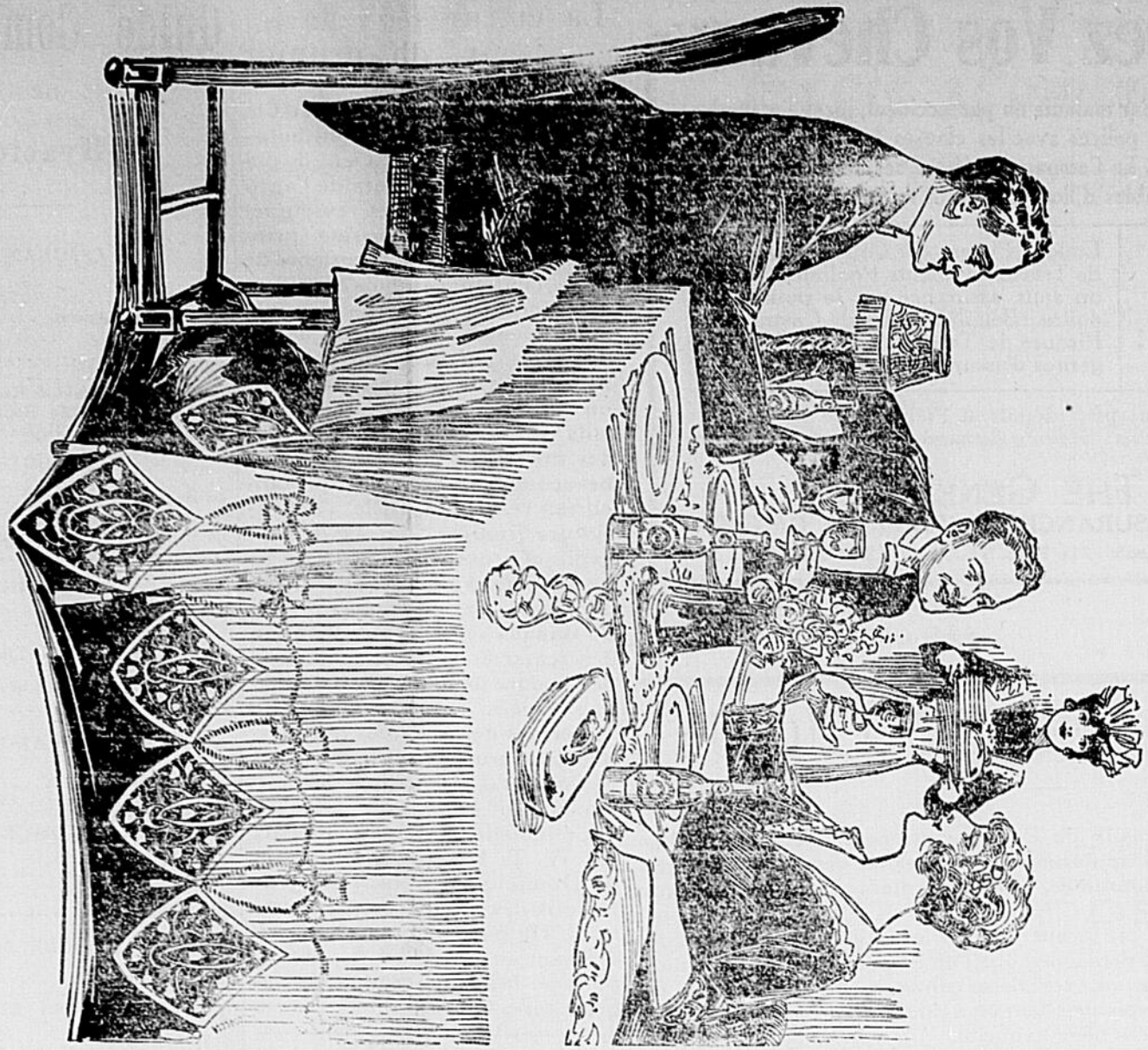
C'est le 27 septembre prochain, que l'Union Saint-Joseph de Saint Hyacinthe fera son pèlerinage annuel, au vénéré sanctuaire de Notre-Dame de Lourdes, à Rigaud.

Chaque année ce pèlerinage devient plus populaire auprès de nos membres et de nos amis, et, certes, les raisons pour cela ne manquent pas. La Vierge Immaculée n'a-t-elle pas droit à toute notre vénération et à toute notre reconnaissance? N'est-elle pas notre grande espérance dans tous nos besoins et dans toutes nos épreuves? N'est-elle pas la Mère bénie vers laquelle doit venir courir avec autant de confiance que d'amour tous les enfants, tous les frères du Christ?

Mais cette année il y a des raisons toutes spéciales pour que les pèlerins se pressent plus nombreux et plus fervents dans le sanctuaire de Notre-Dame de Lourdes.

Notre-Dame de Lourdes, en effet, c'est la Vierge qui nous apparaît dans la splendeur rayonnante de son Immaculée Conception. Ce sont donc les noces de diamant de ce grand événement que nous devons célébrer, et où pouvons-nous les mieux célébrer que dans un sanctuaire de la Vierge Immaculée?

Il y a aussi cinquante ans, cette année, que sont commencés les grands pèlerinages qui de toutes les parties du monde conduisent à Lourdes des foules toujours grandissantes de croyants, de malades et d'infirmes. S'il n'est pas donné à tout le monde d'aller s'agenouiller devant la Grotte des apparitions de la Sainte Vierge à Bernadette, tous doivent au moins remercier la Mère de Jésus des prodiges, par lesquels elle fortifie notre foi et justifie toutes nos espérances. Mais où pourrait-on mieux la remercier que dans ce sanctuaire de



Elle a Conquis l'Emblée la Faveur Populaire

ELLE figure avec honneur sur la table la mieux servie — dans les familles, dans les clubs, dans les restaurants, partout — avec raison, parce qu'elle possède tout ce qu'il faut pour plaire, la bière

Fontenac

Légère, savoureuse, d'un bouquet exquis — riche en houblons et en malt importés — elle est à la fois un tonique et un aliment précieux.

Demandez à votre Fournisseur la

Fontenac

ETIQUETTE ROUGE

"La Bière des Familles"

ETIQUETTE BLEUE

La Fontenac "Spéciale"

Douce et saine, au goût net et fin des houblons de Bohême. La bière qu'on boit dans les bonnes vieilles villes d'Allemagne et de France.

Type des Grandes Marques Américaines, pour les Diners, les Réceptions, les Banquets, les Clubs et les Restaurants.

BRASSERIE FONTENAC, LIMITEE.

Phone: St-Louis 5610 MONTREAL.

Pierre Hamel, distributeur, ville St-Hyacinthe

Rigaud, consacré à la Vierge de Lourdes, rappelant jusque dans la reproduction de la Grotte les merveilles et les miracles que l'Immaculée multiplie là-bas pour le bien et le salut des hommes? ou, au Canada, pourrait on mieux fêter les Noces d'Or des grands pèlerinages de Lourdes?

Il y a vingt-cinq ans, en des fêtes grandioses, on couronnait à Lourdes une statue de la Vierge Immaculée. C'était un acte de foi et un acte de reconnaissance tout à la fois. On y proclamait Marie la reine des croyants sur la terre comme elle est la reine des anges et des saints au ciel. On la remerciait en même temps des bienfaits dont elle ne cesse de combler le monde. Ce couronnement, c'était encore un acte d'amour et une prière toute pleine de confiance. N'est-ce pas encore aux pieds de la Vierge de Lourdes, honorée, vénérée et aimée en son sanc-

tnaire de Rigaud, que nous devons célébrer ces Noces d'argent.

Enfin, cette année même, Lourdes, la terre sanctifiée par les apparitions de la Vierge Immaculée, a vu se dérouler les splendeurs du vingt-cinquième Congrès Eucharistique. Une fois encore, comme naguère à Bethléem et à Nazareth, la Vierge a conduit à Jésus ceux qui se sont présentés devant elle. Comment pourrions-nous mieux nous associer aux pèlerins accourus de toutes les parties de la terre à Lourdes, comment pourrions-nous mieux mêler nos hommages à leurs hommages, notre foi à leur foi, notre amour à leur amour, qu'en allant à Rigaud porter à Jésus notre confiante prière?

Voilà donc bien des raisons pour que notre pèlerinage à Rigaud, cette année, soit plus beau, plus grand, plus fervent que jamais. Que les foules y

viennent, que la prière y monte plus ardente, comme un encens, comme l'affirmation de notre foi et de notre amour.

Le pèlerinage sera ce que nos membres voudront le faire. Que tous donc y pensent, que tous en parlent, que tous travaillent à son succès. Nous rapporterons de ce pèlerinage des bénédictions précieuses pour nous et pour les nôtres, pour notre "Union".

Enfants de Saint Joseph, nous ne pouvons pas ne pas être bien accueillis par la Vierge qui fut son épouse, par la Vierge qui ne peut qu'aimer ceux qui appartiennent à son Epoux.

La Russie a 20 villes ayant plus de 100,000 habitants pour 170 millions d'âmes.

SAILON

SCALPES, TOQUES ET LES OUVRIERS

Mercredi dernier, à Montréal est décédé à l'âge de 55 ans, M. Joseph Choquette, autrefois propriétaire de l'Hôtel Fontenac en notre ville. La dépouille mortelle a été transportée à St-Hyacinthe, chez le fils du défunt, Ernest Choquette, demeurant au coin des rues St-François et Ste-Marguerite. M. Choquette, outre son épouse, laisse trois fils: MM. Ernest, barbier, en notre ville; Armand et Armour, tous deux de Montréal. Les funérailles auront lieu samedi matin à la cathédrale.

Enfin! En plein conseil de ville, M. Adéard Charpentier en son nom personnel, et nom du chef Foisy, admet, que tous les deux, n'ont pas la compétence voulue pour diriger les travaux permanents de la ville, c'était bien la raison d'être de la lutte que nous avons entreprise dans l'intérêt des contribuables. Nous aurons l'occasion d'y revenir.

EN VILLE

Pour guérir un rhume en un jour

Prenez les Tablettes LAXATIVES BROMO au quinine. Les droguistes y remettent l'argent si elles manquent de guérir. La signature de E. W. GROVES est sur chaque boîte à 25 cts. Manufacturées par Paris Medicine, Co. St-Louis, Mo.

On demande, 50 selliers immédiatement.

S'adresser à
S&H. Borbridge
88-89 Rideau St.
14-21-28. Ottawa.

Mardi dernier, c'était grande fête dans la famille Dumaine de cette ville.

En effet, M. Désiré Dumaine bourgeois de cette ville, et son épouse, Dame Thersile Daignault célébraient leurs noces d'or.

A cette occasion eut lieu, à la paroisse Notre-Dame, en l'église, le renouvellement de leur mariage, lequel fut célébré par le Rév. Père Hamel, curé de cette paroisse, qui, au cours de la cérémonie souhaita aux jubilaires, en des termes tout-à-fait bien choisis et bien dits, une longue et heureuse vie, en attendant la récompense éternelle.

La partie musicale durant la messe fut très bien remplie entre autres le Rev. Père Leduc, qui chanta un "O Salutaris" et M. L. St-Germain, un "Ave Verum" avec M. Urbain, comme accompagnateur.

Immédiatement après la cérémonie les heureux jubilaires donnaient un grand dîner où se trouva réuni autour de la même table quatre générations.

M. M. Dumaine furent les honneurs de la maison avec une grâce tout à fait charmante.

Après le dessert, Mme Rémi Brouillette de Holyoke, Mass. née Héliène Dumaine, l'aînée de la famille, présenta aux jubilaires, aux noms des enfants, une adresse pleine de sentiments, accompagnée de nombreux et riches cadeaux ; cette adresse fut suivie d'une autre, aussi accompagnée de cadeaux, lue par M. Arthur Brouillette, l'aîné des petits enfants.

Le vénérable jubilaire, tant au nom de son épouse qu'en son nom, répondit avec émotion à ces marques de respect et d'attachement filial, et, convoqua une réunion générale pour 1924, c'est-à-dire à leurs noces de diamant.

En 1364, M. Dumaine épousait Melle Thersile Daignault, qui fut et demeura la compagne, l'épouse chrétienne, fidèle et dévouée, qui n'a cessé de l'aider de ses conseils dans les mauvais jours comme dans les beaux, et aussi, de partager ses joies et ses peines.

M. Dumaine a 72 ans et son épouse en a 67 : ils portent allègrement le poids des ans qui paraît nullement affecter leur activité, leur vigueur physique et intellectuelle.

De leur mariage sont nés dix-huit enfants, dont un garçon et trois filles de vivants.

Monsieur Alp. Gervais tient à déclarer, que dimanche dernier à la partie de Base-Ball qui a eu lieu au parc qu'il, n'a eu rien à voir avec la partie.

Il avait tout simplement loué le terrain au pitcher Moffatt, à raison de \$10. et que la recette des entrées était à M. Moffatt, qui avait à payer ses joueurs et les employés. M. Moffatt a pris la recette de la grande estrade tel qu'il était convenu.

Que les joueurs qui se plaignent de ne pas avoir été payés pour la partie de dimanche dernier, s'adressent à M. Moffatt, qui en avait seul la responsabilité.

Saint-Hyacinthe, 20. — A l'occasion des fêtes du "Old Home" qui ont lieu à Coaticook cette semaine, les Zouaves de Saint-Hyacinthe donneront demain, 21 courant, une soirée dramatique et musicale. Un train spécial laissera Saint-Hyacinthe vendredi à 6 hrs a.m.

A. Baulne B. A. Sc. I. C.
Prof. à l'École Polytechnique
Membre de la Société des I. G. Canadiens

Paul E. Mercier, B. A. Sc. I. C.
Prof. à l'École Polytechnique
Membre de la Société des I. G. Canadiens
Membre de la Société des I. C. de France
Membre de la Corp. des Arpenteurs Géom.

**BAULNE & MERCIER,
Ingénieurs-Civils & Arpenteurs.**

Téléphone Main 4349.

503 Power Bldg., Montréal

Arpentages
Plans
Devis
Estimes
Surveillance
Expertise
Rapports

pour

Ponts-Routes-Cheminés de
Cadastré-Bornage
Aqueducs-Pavages-Egouts
Constructions Métalliques et Béton Armé
Constructions et installation d'Usines
Installation de Pouvoirs d'Eau,
Municipalisation Système d'Eclairage.

Hémorroïdes guéries en 6 à 14 jours

L'ONGUENT PAZO est garanti pour guérir n'importe quelles hémorroïdes intérieures, saignantes ou extérieures, dans 6 ou 14 jours, ou l'argent remis, 50 cts la boîte. Manufacturées par PARIS MANUFACTURING CO., St. Louis, Mo.

Parmi les soldats qui se sont enrôlés pour faire partie du 1er contingent du 84ème bataillon, il nous fait plaisir de mentionner les noms de deux zouaves. Ce sont M. M. Hyacinthe Lefebvre et Ernest Rioux.

Saint Hyacinthe, 20.—Mardi, trois individus à mine suspecte laissaient la ville, en suivant la voie du Grand Tronc, dans la direction de Sainte-Rosalie.

Lorsqu'ils furent arrivés au pont qui traverse la rivière Yamaska, les deux gardes qui y sont installés depuis le commencement des troubles leur ont fait défense de traverser.

Cet ordre ne les a pas dérangés et ils se sont engagés sur le pont.

Les gardes ont alors tiré quelques coups de revolver, pensant les effrayer ; mais, rien n'en a été.

Nos trois individus arrivaient de l'autre côté de la rivière, quand les gardes ont tiré des coups de carabine, visant sur eux cette fois. Ils ont manqué le but, et les trois hommes ont disparu dans les bois.

Les Dames de la Paroisse de N.D. du Rosaire donneront, jeudi le 27 courant, à l'école Raymond, rue Raymond, une partie de cartes au profit de la bibliothèque paroissiale.

Les abonnés sont particulièrement invités à travailler au succès de cette soirée, destinée à leur procurer des livres nouveaux.

Billet en vente, chez les R.P. Dominicains.

Le 30 Août, il y aura un grand concours de tir de Pigeons d'Argile, au club de St-Hyacinthe, sur la terre de M. Phaneuf. Grande pratique le 23.

Avis aux amateurs.
Dimanche dernier après la grande partie de base-ball, il y en eut une autre qui fut très intéressante. L'Aiglon, qui désirait tant battre le Canadien, s'est malheureusement fait battre par ce dernier. Le score fut de 4 à 3 en faveur du Canadien.

Le Rev. F. Louis, directeur de la bande de musique du Patronage et les R.R. F.F. Boivin et Bédard, sont de retour, de leur retraite annuelle, qui a eu lieu à leur maison Mère à Québec. La retraite a été prêchée, par le Rev. Père Maurice, capucin, de Limoilou

Mardi soir dernier, une affluente considérable s'est rendue, à la gracieuse invitation, du Rev. Père Eugène Tremblay, supérieur, au Patronage, pour assister au concert musical, donné par la Bande du Patronage. Quelques-uns des artistes de la Bande Philharmonique ont bien voulu se joindre à la première pour y prêter leur généreux concours. Les morceaux les plus beaux de leur répertoire furent bien exécutés et les applaudissements ne leur ont pas été ménagés. Ce fut une soirée agréable et inoubliable.

Monsieur et Madame Léonard Coucke sont de retour d'un voyage en Belgique. Ils sont actuellement à New-York et de vront arriver ici Samedi soir.

TIMBRES POSTE
NOUS ACHETONS
AU COMPTANT
Les timbres poste oblitérés
CANADIENS
POUR CERTAINS TIMBRES NOUS PAYONS
CHAQUE **\$100.00** CHAQUE
SI VOUS AVEZ DES TIMBRES DU
CANADA
A vendre, notre Catalogue illustré de 14 pages donnant les prix que nous vous paierons pour chaque variété, vous est indispensable. Par la poste, franco 10 cts. S. v. p. ne pas le demander gratuitement.
QUEBEC STAMP EXCHANGE, Enregistré
Boîte Postale 179, QUEBEC, Can.

DÉFENSE D'AVANCER

Je donne, par les présentes, avis que je ne me tiendrai nullement responsable de toutes dettes contractées pour moi et en mon nom, par ma femme ou qui que ce soit sans une autorisation écrite de ma part.

Signé : REMI DESMARAIS

SOCIÉTÉ D'UNE MESSE
Evêché de Saint-Hyacinthe, le 21 août 1914

Monsieur l'abbé Joseph Treflé Theoret, curé de Sainte-Philomène, dans le diocèse de Valleyfield, était membre de la Société d'une messe (Section Provinciale).

Abbé L. O. Roberge,
Secrétaire.

M. W. Chapdelaine, boucher, No 38, rue St-Antoine est à faire subir d'importantes améliorations à son étal. Il ajoute une allonge à son établissement actuel. La construction en sera des plus modernes au point de vue de l'espace et de l'apparence. L'intérieur sera outillé et peint de manière à faire de cet étal l'un des plus beaux et des plus attrayants dans le genre, en notre ville.

Buvez l'eau Minérale AMAKA, c'est la meilleure sur le marché.

Saint-Hyacinthe. 17-Le 84ème Régiment de Saint-Hyacinthe fera sa petite part lui aussi, pour venir en aide à la Mère-Patrie.

Dix-sept de ses membres ont sollicité l'honneur de faire partie du premier contingent canadien, mais six d'entre eux ont failli à l'examen médical.

Les onze braves qui ont été acceptés sont : le lieutenant provisoire Edgar M. Vallée, attaché à la rédaction du "Clairon", les soldats Sylvio Deschênes, Rosario Guillaume, H. Dupré, Hyacinthe Lefebvre, Omer Lajoie, Zéphirin, Roberge, et L.G. Lalime, tous de St-Hyacinthe; le caporal L. Dionne, de Drummondville, et les soldats J.A. Chabot et A.H. Demers, de Britannia Mills.

Les délégués de la société des artisans Canada Français, actuellement en convention à Montréal sont venus par convoi spécial à Saint-Hyacinthe. M. L.J. Gautier, M. P., le nouveau président général de la société accompagnait les délégués qui ont visité la ville de Saint-Hyacinthe.

Mde Joseph Brodeur de Worcester et sa petite fille Béatrice, ainsi que Mde A. H. Bourke et sa fillette Irène, de West Lynn, sont en visite depuis trois semaines chez Mde J. Sicotte. Les visiteurs partiront samedi pour visiter d'autres endroits, puis ils retourneront dans leur famille.

La Guérison de Shiloh
arrête promptement les toux, guérit les rhumes, fortifie la gorge et les poitrines. 25 Cts

A Louer

Un magnifique logement à 8 appartements cave en ciment, grenier et toutes les améliorations modernes.

S'adresser à
"La Tribune", ou à
A. Gosselin,
62 rue William,
St-Hyacinthe.

j. a. c.

**Charbon !
Charbon !**



Le soussigné informe le public, qu'il a ouvert une Cour à charbon, SCRANTON, et qu'il tiendra son bureau chez M. Isidore Laporte, coin des rues Ste-Marie et Girouard.

Même Bureau de M. Isidore Laporte.

Toujours en mains, toutes les sortes de Charbon à système de chauffage.

Toutes les commandes reçues par téléphone, seront remplies avec soin et promptitude.

Jos. SURPRENANT
TEL. BELL. 202. ST-HYACINTHE. P.Q.

L. N. TRUDEAU
DENTISTE
1293A RUE ST-DENIS, MONTREAL.

A Louer.

L'Union Saint-Joseph de St-Hyacinthe a fait l'acquisition de vingt-cinq voûtes de sûreté qu'elle louera, à des prix modérés, aux personnes qui pourraient avoir des papiers précieux, des bijoux de valeur, et des argents à mettre à l'abri des voleurs et de l'incendie. Ceux qui désireront louer quelque-une de ces voûtes pourront s'adresser à M. J. A. Casavant, le secrétaire trésorier de la société, durant les heures de bureau, à la Bâtisse de l'Union St-Joseph de St-Hyacinthe.

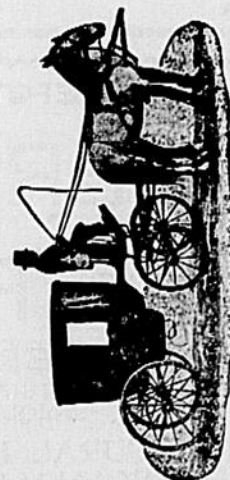
L'Union St-Joseph de St-Hyacinthe offre aussi en vente, un coffre-fort (SAFE), de bonne grandeur, à bas prix ; s'adresser au même.

j. a. c.

J. C. H. Gingras
Artiste-Photographe
(Successeur de P. N. Bourgeois)

Portrait au Crayon,
Bromure,
Pastelle, Etc., Etc.

Prix Modérés.
SATISFACTION GARANTIE.
Une Visite est Respectueusement Sollicitée
191, Cascades Tel. Bell, 206
ST-HYACINTHE, P. Q.



M. Frs. Ledoux, Charretier populaire, avec son agrès double, l'un des plus modernes.

Ferme Avicole Yamaska

Mes Volailles sont maintenant en plein au No 338 Boulevard Girouard. J'ai à vous montrer les variétés suivantes : ORINGTON BLANC ; GAME CORNISH INDIAN ; MINORQUE NOIR ; ROUGE DU RHODE ISLAND, "Tomkins Strain"

WEANDOTTE BLANC, "Martin Strain" ; BRAHMA CLAIR ; PLYMOUTH GRIS et BLANC.

Tout du Stock importé.

Je continue à remplir les ordres par ordre de rotation. Il me reste quelques Cochets de toute race, ainsi que quelques beaux Jars Toulouse Aussi, canards Pékin et Courreur Indien. Beau jeune coq d'Inde bronze, pesant 15 à 25 lbs.

Je donne à FERME des Dindons et des Canards, aux cultivateurs responsables.

Oufs frais du jour, sous 2 heures d'avis.

Volailles de table de choix.

hono 364 ou 378.
155, Boulevard Girouard.
338 Rue Girouard

La Ferme Avicole Yamaska
ARTHUR S. COMEAU, Propriétaire
ST-HYACINTHE, Que

—Une bonne marchandise, vaut la peine d'être annoncée. Apportez vos annonces à LA TRIBUNE.

Un jeune homme ayant fait son cours commercial au Séminaire de Rimouski, demande position comme commis ou comptable. Pourra fournir de bonnes références

C. A. B.
77 Cascades
Ville.

A VENDRE.—Une machine à carder de 2 cylindres de 48 pouces de large, à vendre, en bonne condition.

S'adresser à
ROLLAND FRERE,
907 Henri Julien,
Montréal.

j. a. c.

AUX CAPITALISTES

Les circonstances me forcent à offrir bloc de stock dans Compagnie canadienne prospère, Cap. \$1,000,000, avec assurance 9 p. c. dividendes. Hausse de 25 p. c. sur ces actions assurée en 3 semaines. Les meilleures références. Corr. confidentielle.—L. R. 325 rue Dorchester Est, Montréal. j. a. c.

ON DEMANDE des ouvrières pour travailler à la confection des corsets.

The E. T. Corset Co.
Limited, Cité.
j. a. c.

—Les marchands qui annoncent beaucoup, sont ceux qui réussissent le mieux. Tenez constamment votre nom devant le public en mettant une annonce bien faite dans un bon journal. Tout le monde à St-Hyacinthe lit LA TRIBUNE.

M. Jos. Surprenant, informe ses nombreux amis et le public en général, qu'il a ouvert une Cour de Charbon, "Scranton", et qu'il tiendra son bureau, au coin des rues Ste-Marie et Girouard, avec M. Isidore Laporte, marchand de bois. Toute commande sera reçue et exécutée avec soin.

Tel Bell No 201.
j. a. c.

—Une marchandise bien annoncée est à moitié vendue—Annoncez dans LA TRIBUNE.

On nous prie d'annoncer qu'en raison des récents événements européens, qui ont plongé le monde entier dans l'attente et l'anxiété, le Comité du Centenaire Cartier a trouvé qu'une réjouissance nationale de ce genre serait déplacée, et la célébration du Centenaire de l'homme d'état canadien est définitivement remise à l'année 1915.

Suite de la 3ème page

toire brutalement ravagé par l'invasion allemande, la nation catholique belge est digne de toute sympathie et de toute admiration... La grande Allemagne, garantie de la neutralité belge, écrit le Bien Public du 5 août, après le commencement des hostilités, déclare la guerre à la petite Belgique, coupable d'être demeurée fidèle à ses engagements... Que Dieu nous donne la force de repousser l'envahisseur avec l'aide des nations qui ont encore le respect du droit des gens!... A la garde de Dieu!... Vive donc toujours l'héroïque Belgique! Que Dieu la garde! De l'Action Sociale

Court récit

Un brave fermier avait un grand fils, dont il ne savait que faire. Un jour, il adopta un moyen aussi original que nouveau pour connaître sa vocation. Il pénétra dans la chambre de son fils en son absence, mit sur la table un billet de banque, un roman et une bouteille de whiskey. Cela fait, il se cacha derrière la porte en se disant: "S'il prend le billet de banque, il fera un homme d'affaires; s'il prend le livre il deviendra un homme de lettres, et, s'il prend la bouteille, il fera un bon à rien. Quelques instant après, le fils arrive; il s'arrête, un peu interdit, devant la table, puis sans hésiter, il met le billet de banque dans sa poche, le livre sous le bras et avale deux ou trois bons coups de whiskey. Le père lève les bras au ciel en s'écriant: — Mon Dieu, mon Dieu, il va faire un politicien! Ajoutons que la scène se passe au Canada....

PENSÉES.

Par la condescendance et la douceur vous gagnerez le cœur des hommes bien plus que par toutes sortes de connaissances, de lumières et de savoir. SAINT JEAN CHRYSOSTOME

La sagesse consiste plus souvent à se taire qu'à parler, car il est toujours temps de penser, mais il ne l'est pas toujours de dire ce que l'on pense. FOUTENELLE

POUR RIRE

L'âge d'or. Gugusse. — Dis-moi une bonne fois ce que c'est que le socialisme. Dodore. — C'est pas malin; t'as un sou, moi j'ai une pipe; t'achètes du tabac. — Et après! — Eh ben, je fume. — Et moi, alors? — Toi, tu craches!

Pour rire

Vous aviez vu le tableau de votre ami Machin? — Oui! — Et qu'en dites-vous? — Je dis que je préfère l'ami à la croûte!

ESSAI de la VUE GRATIS



Vous n'avez rien d'aussi précieux que VOS YEUX. Si votre vue est défectueuse, venez consulter nos DEUX SPÉCIALISTES LICENCIÉS qui se chargeront de la correction de toutes les défectuosités de la Vue. Lunettes et Lorgnons de 1ère qualité. Satisfaction garantie. Prix Modérés.

M. E. H. DeCelles, si avantageusement connu, est en charge du département d'optique. 34 ans de pratique.

J. J. MARCHAND, O. D. Gradué du Collège d'Optométrie de la Prov. de Québec. 282, Rue Ste-Catherine Est Près St-Denis MONTREAL

Offre d'un novice.

Montréal 18. — On a beaucoup parlé depuis quelque temps de un navire hôpital à la disposition du gouvernement britannique pour la durée de la crise actuelle. Un message de Sir Thomas Shaughnessy, reçu la semaine dernière de St. Andrews N. B. nous apprend que l'offre de celui-ci de fournir ce navire, est faite au nom de la compagnie du C. P. R. et non en son nom seulement comme les journaux l'ont rapporté tout d'abord. A une assemblée d'urgence tenue à Toronto, le chapitre national de l'Ordre Impérial des filles de l'Empire, décida d'équiper un navire hôpital et de l'offrir à l'Amirauté pour servir dans la présente guerre; comme don des femmes canadiennes. L'offre rencontre l'approbation du duc de Connaught du premier ministre et de tous les membres du parlement. En co-opération de ce mouvement le passif que le Canada fournira un navire devant rencontrer les exigences de ce service; le nom du navire n'a pas encore été annoncé.

Paris, 18 L'Eclair annonce que tous les capucens en âge de faire du service militaire, qui ont été chassés de France lors de l'adoption des lois contre les associations religieuses sont revenus à Grenoble et se sont rendus aux casernes où ils ont échangé la robe de Saint Bruno pour l'uniforme français. La population leur a fait une enthousiaste réception.

ENCYCLOPEDIE.

— En Suisse, contrée des filatures et des tissages le chiffre des femmes employés égale celui des hommes. En Allemagne, les ateliers et usines abritent plus d'un million d'ouvrières et on a calculé qu'en douze ans seulement le contingent féminin avait doublé. L'Angleterre emploie un nombre de femmes encore supérieur, et aux Etats-Unis les femmes atteignent le quart de la population industrielle.

CONNAISSEZ VOS ANCETRES

Chacun si modeste qu'il soit, lorsqu'il est issu de gens de bien devrait avoir sa généalogie; chacun doit y prendre intérêt et la transmettre à ses successeurs. La religion et la nature créent aux descendants l'obligation de garder un culte dont la mémoire de leurs ascendants pour ceux dont ils s'honorent de porter le nom, dont ils continuent la race et aux quels ils tiennent comme les fruits aux branches comme les branches aux racines.



LE REGIMENT DE M. H. GAULT

Ottawa. — La mobilisation du régiment d'infanterie légère Princess Patricia, le régiment de M. Hamilton Gault, va bon train, 15 hommes sont arrivés de Lowest hier et l'on en attend 300 de l'est. Ce sont presque tous des vétérans qui portent la médaille du Sud Africain. Il y aura probablement 1000 recrues vers la fin de la semaine.

LE 6ème DE LEVIS

Lévis 18. — Le 6ème régiment Canadien-Français de Lévis, le premier appelé sous les armes, prenant au complet, le soir même de l'appel, le chemin du fort de Beaumont où son endurance et sa discipline font l'admiration de ses supérieurs. Ce régiment qui est certainement un des plus beaux du Dominion et qui a remporté le premier prix du tir au canon, est composé en partie de jeunes gens plutôt habitués à porter des livres de classe que le fusil, et est digne de la race et de ses ancêtres dont quelques-uns étaient les compagnons de De Salaberry.

Entre deux et trois heures hier, les cloches de cette ville ont sonné le glas funèbre en signe de deuil, à l'occasion de la mort du Pape Pie X.

Advertisement for the Sherbrooke Fair, 5th Sept. to 12th Sept. 1914. Features include Agricultural, Industrial, Horticultural, Dairy and Live Stock departments. Prizes of \$30,000. Cheap rates and special excursions on all railroads.

Advertisement for Marcil Trust Co. Limited, Montreal. Offers a 6% annual interest rate on deposits. Actif \$3,000,000.00. Livret mailé gratis à n'importe quelle adresse.

M. François Ledoux CHARRETIER. Suc. de M. Victor Cadorette

est déménagé à l'ancienne place de

M. Joseph Bertrand CHARRETIER. 60, Rue Cascades

Il a en mains un roulant très complet: 10 magnifiques chevaux, dont une paire de gris, une paire de rouges et une paire de cafés; 5 carrosses, 4 victorias et aussi un magnifique carrosse fermé pour cérémonies.

Voitures légères, Express et Lories pour déménagements. Le o est à la disposition de nos clients et du public en général. Une visite est sollicitée.

François Ledoux, Charretier, St-Hyacinthe, P. Q.

HECTOR LORANGE Entrepreneur-Plombier

Appareils de Chauffage, à l'Eau Chaude et à la Vapeur.

Tuyaux en Grès, Ciment, Briques à Feu, Courroies, Poulies en Bois, Etc.

248, Rue Cascades, ST-HYACINTHE, QUE. Telephone Bell, 235.

grain continue l'expédition du

Fort William, 5 — La guerre actuelle n'affecte pas l'exportation canadienne pour ce qui concerne la ligne Canada Steamships du moins, a dit hier M. J. J. Burke, l'agent de cette compagnie à Fort William.

Les navires anglais de la compagnie continuent de prendre leur chargement et aucun ordre contraire n'est attendu de Montréal.

M. Burke ne croit pas que l'exportation du grain de la récolte prochaine soit affecté par la guerre car les nations de la Triple Alliance ne peuvent se dispenser des services de leurs navires de guerre pour venir intercepter les navires canadiens sur la haute mer, même si le port de Montréal était bloqué le grain canadien pourrait être expédié par le port neutre de New-York.

ANTONIO DUTILLY MAITRE-CHARRETIER

ENTREPRENEUR DE POMPES FUNEBRES ET EMBAUMEUR DIPLOMÉ.



24 RUE LAFRAMBOISE ST-HYACINTHE

Voitures de toutes sortes pour Mariages Baptêmes, Sépultures, Etc. Corbillards pour adultes et pour enfants. — Voiture Ambulance.

Prix Spéciaux pour Mariages et Baptêmes

Toujours en mains tout ce qui est requis pour l'installation de chambres mortuaires. Assortiment complet de Cercueils Ornementés.

Advertisement for Scientific American Patents. 50 YEARS' EXPERIENCE. TRADE MARKS DESIGNS COPYRIGHTS & C. Agents for the Dominion of Canada.

Le Canadien Pacifique

HORAIRE (Sujet à changement sans avis préalable, heures des départs et des arrivées non garanties.)

DÉPART DE ST-HYACINTHE GARE DU C. P. R.

8.25 A. M. (Dimanche excepté), Pour Farnham, Bedford Stanbridge, St-Jean, Windsor Mills, Foster, Magog, Sherbrooke, Cowansville, Richmond, Newport, Portland, Concord, Manchester, Lowell, Boston et la Nouvelle Angleterre.

11.40 A. M. (Dimanche excepté), pour St-Simon, St-Hugues, St-Guillaume et les stations intermédiaires.

3.05 P. M. (Dimanche excepté), pour Farnham, Bedford Stanbridge, St Jean, Toronto, Détroit, Chicago, Duluth, St-Paul, Minneapolis, Winnipeg, Vancouver, Foster, Magog, Sherbrooke, St-Jean, N.-B., Halifax, N.-E., Newport, Waterloo, Knowlton, Concorde, Manchester, Lowell, Boston, Springfield et la Nouvelle-Angleterre.

6.35 P. M. (Dimanche excepté), pour St-Simon, St Hugues, St Guillaume et les stations intermédiaires.

ARRIVÉES A ST-HYACINTHE GARE DU C. P. R.

8.25 A. M. (Dimanche excepté), de St-Guillaume, St-Hugues, St-Simon et les stations intermédiaires.

11.40 A. M. (Dimanche excepté), de Stanbridge, Bedford, Farnham, Sherbrooke, Magog, Knowlton, Drummondville, Windsor Mills, Waterloo, St-Jean, N.-B., Halifax, N.-E., Cowansville, Newport, Springfield, Boston, Lowell, Manchester, Concord, Duluth, Minneapolis, St-Paul, etc.

3.05 P. M. (Dimanche excepté), de St Guillaume, St-Hugues, St-Simon et les stations intermédiaires.

6.35 P. M. (Dimanche excepté), de Stanbridge, Bedford, Farnham, St-Jean, Foster, Magog, Sherbrooke, etc.

Indications: — Samedi excepté. Lundi excepté.

Départ de Montréal pour l'Ouest Canadien, gare Windsor, à 9.45 hrs a. m. et 9.45 hrs p. m.

Pour billets et renseignements s'adresser à

R. E. CODERRE, 125 Cascades, Agent de billets.

Quebec, Montreal & SOUTHERN RY

HORAIRE DES TRAINS

(Corrigé au 4 janvier 1914.)

ST HYACINTHE - SOREL.

Tous les jours, dimanches exceptés.

Départ de St-Hyacinthe à 8.40 a. m. et à 5.05 p. m.

Arrivé à Sorel à 10.30 a. m., 7.30 p. m.

ST-HYACINTHE - IBERVILLE, BOSTON, ET LES POINTS DE LA NOUVELLE ANGLETERRE

Départ de St-Hyacinthe à 10.00 a. m. et à 5.40 p. m.

Arrive à Itherville à 12.00 (midi) et 7.00 p. m.

Trains arrivant à St-Hyacinthe: de Sorel à 8.10 a. m. et 5.15 p. m. d'Itherville à 8.20 a. m. et 3.15 p. m.

Billets pour n'importe quelle station au Canada et aux Etats Unis en vente chez:

L. BOURBEAU, Agent à la Station.

N. J. FERGUSON, Gérant Général.

Les Bronches, le Rhume et la Coqueluche
GUÉRIS PAR LE FAMEUX REMÈDE

"La Joie du Peuple"

Purgations, remèdes pour le sexe féminin et les rognons, onguent pour les hémorroïdes, 50 cents la boîte.

Ces remèdes portent le numéro 1094 des médecines patentées, sont absolument inoffensifs et l'argent est remis par le vendeur s'ils ne donnent pas entière satisfaction.

Ils sont en vente à \$1.00 la bouteille, chez tous les marchands.

Dépôt principal à St-Hyacinthe, — Pharmacie J. H. E. Brodeur, et à Ste-Madeleine, chez M. Jos. Lafrance, voisin du presbytère.

Manufacturé par Madame Victoria Séguin, No 934, rue Ontario, coins Papineau, Montréal.

La Poudre à Laver GOLD DUST Nettoie Tout



Lorsque vous faites le ménage de la maison, si vous voulez que tout reluisse, comme un plancher fraîchement ciré, employez la poudre à laver

GOLD DUST

Elle nettoie plus à fond que le savon ou n'importe quelle autre poudre à laver — elle est beaucoup plus économique.

La cuisine, la buanderie, le bain et la salle à manger, les escaliers, les fenêtres, les portes et les planchers, les pots et les chaudrons, les lampes et leurs verres, requièrent son lustre brillant. "Confiez votre ouvrage aux Jumeaux Gold Dust" et vous n'aurez pas à vous trasser du fardeau du ménage.

EMPLOIS VARIÉS : Lavage du linge et de la vaisselle, récurage des planchers, nettoyage des boiseries, des parquets, de l'argenterie et des objets en fer-blanc, polissage du cuivre, nettoyage du bain, des tuyaux, etc., adoucissement de l'eau et préparation du plus beau savon mou.

Préparée par THE N. K. FAIRBANK COMPANY, Montréal — fabricants du "SAVON FAIRY."

Nouvelle Eau Minérale

"AmAkA"

Guérit les rhumatismes, Purifie le sang et

Procure une bonne santé

EN VENTE PAR

La Cie d'Embouteillage "IDEAL"

RUE ST-GERMAIN, ST-HYACINTHE, P. Q.

PACIFIQUE CANADIEN

Excursions de Moissonneurs

\$12

LES 14 ET 21 AOUT 1914

Pour WINNIPEG

De toutes les stations dans les Provinces de Québec et Ontario, à l'est de Kingston Sharbot Lake et Renfrew.

Taux proportionnellement réduits de Winnipeg pour tous les points dans le Manitoba pour l'excursion du 14 août et pour tous les points dans le Manitoba, et Moose Jaw et à l'est dans la Saskatchewan, et Edmonton et à l'est dans la Saskatchewan et l'Alberta pour l'excursion du 21 août.

Aucun changement de charr entre Montréal et l'ouest canadien. Aucun embarras de douanes ou d'inspection d'immigration.

Pour tous renseignements, s'adresser à l'agent du Pacifique Canadien le plus rapproché

Résumé des règlements concernant les Homesteads du Nord-Ouest Canadien

Toute section de nombre pair des terrains de la Puissance au Manitoba, Saskatchewan et Alberta, excepté les lots 1 et 2, non réservés, pourra être prise comme homestead par toute personne se trouvant le soir chef d'une famille, ou par tout individu mâle de plus de dix-huit ans, sur une espace d'un quart de section de 160 acres, plus ou moins.

L'entrée pourra être faite personnellement au bureau local des terrains, dans le district où le terrain se trouve situé.

Le colon devra remplir les conditions s'y rapportant aux homesteads de l'une des matières suivantes :

(1) Au moins un séjour de six mois sur le terrain et la mise en culture d'icelui chaque année au cours du terme de trois ans.

(2) Si le père du colon — ou le frère — quand le père est décédé — réside dans le voisinage du terrain pour lequel il est inscrit, les conditions imposées quant à la résidence ne pourront être remplies par le fait qu'il demeure avec son père ou sa mère.

(3) Si le colon a feu et lieu sur sa ferme qu'il possède dans le voisinage de son homestead, les conditions de cet acte quant à la résidence, pourront être remplies par le fait de résider sur le dit terrain.

Avant de demander des lettres patentes le colon devra donner un avis de six mois, en écrivant au Commissaire des Terres du Dominion, à Ottawa, de son intention de ce faire.

W. W. Cony, Sous-ministre de l'Intérieur. N. B. — Cette annonce ne sera pas payée, si la publication n'en a pas été autorisée. 1-7-08.

GRAND TRUNK RAILWAY SYSTEM
Excursions par le Grand Tronc

Ces excursions dans l'Ouest Canadien, reprendront de nouveau cette année, par la route populaire du Grand-Tronc. Du 3 mars au 27 octobre, la compagnie vendra des billets tous les mardis. Ces billets seront bons pour deux mois ; mais les personnes qui achèteront ces billets pendant les mois de mars, avril, mai, juin et juillet, pourront moyennant un versement de \$5.00 par mois, prolonger cette limite de deux mois accordée par la compagnie. Les porteurs de ces billets auront le privilège d'arrêter à toutes les gares situées à l'ouest de Winnipeg.

Excursions pour l'Ouest Canadien

La série des excursions annuelles du Pacifique Canadien, en faveur des colons se rendant dans l'Ouest Canadien, sera inaugurée cette année, mardi le 3 mars, et se continuera chaque mardi jusqu'à la fin d'octobre 1914. Les billets d'excursions seront en vente de tous les endroits des provinces de l'Est en destination des principaux points de l'Ouest Canadien. Les prix de passage, qui sont très réduits, sont gardés d'après le point de départ et la destination. Ainsi de St-Hyacinthe

- A Winnipeg, Man. . . . \$41.50
- A Brandon, Man. . . . 43.00
- A Saskatoon, Sask. . . . 46.25
- A Edmonton, Alta. . . . 49.50
- A Calgary, Alta. . . . 49.50

Ces billets sont bons pour deux mois, et peuvent être prolongés à certaines conditions. Ils permettent d'arrêter en route à Winnipeg et à l'Ouest en allant et en revenant.

Les fameux wagons, dortoirs-touristes du Pacifique Canadien circulent entre Montréal, Winnipeg et l'Ouest Canadien via Ottawa, Renfrew, Pembroke, North Bay, etc., offrant ainsi tout le confort des wagons-lits au prix réduits des wagons-touristes. Ces lits peuvent être retenus à l'avance sur demande à l'agent de la Compagnie. Jusqu'au 27 octobre 1914.

En face du pont de QUÉBEC.
"Pontville"
Ville d'avenir dont les lots à bâtir assureront de grands bénéfices aux acheteurs actuels.
Agents demandés partout.
La Cie Ste-Foy Limitée,
83 RUE DU PONT,
QUÉBEC, P. Q.

Le Grand Spécifique

REMEDE DE LA NATURE MEME.

Pour la maladie de Bright, les Désordres Urinaires et des Reins, la Dyspepsie et les Dérangements d'Estomac, la Goutte et les Affections Rhumatismales.

Le Grand Spécifique

soulage et stimule les organes principaux, favorise les sécrétions de l'organisme, embellit la peau et active la fonction des pores, aide la circulation artérielle, agit comme tonique sur le cœur et les poumons et refait la santé.

Préparé en poudres faciles à prendre. Vendu par les Pharmaciens à \$1.00 la Boîte et par le Découvreur et Propriétaire, le Dr PELLETIER.

Manufacturé à Montréal et à Toronto et breveté sous le No. 2650 de l'Acte des Médecines Brevetées.

Pour vos Impressions, allez à **La Tribune**

Tel. Bell 61

Tel. Bell 61

IMPRESSIONS, REGLAGE, RELIURE, Etc.

Impressions de Luxe, en Noir, en Couleurs et en Or.

Entêtes de Lettres, Entêtes de Comptes, États de Comptes.

Cartes de Faire-Part, Cartes de Visite, Cartes d'Affaires.

Programmes, Circulaires, Pancartes, Etc., Etc.

St-Hyacinthe, Que.

Horticulture aux fermes expérimentales fédérales.

La ferme expérimentale centrale, Ottawa, de même que toutes les fermes et stations annexes réparties sur l'étendue du Dominion, fait tous les ans une grande quantité de recherches sur la culture des fruits, légumes et fleurs. Le but de ces recherches est de découvrir et de développer de bonnes variétés de ces plantes, et également de trouver les méthodes de culture les plus avantageuses pour les diverses provinces et les divers districts.

Le résultat des travaux de la dernière saison a été rassemblé dans un rapport sommaire par W. T. Macoun, Horticulteur

du Dominion, et les régisseurs des stations et fermes annexes. Ce rapport forme le bulletin No. 77. On pourra l'obtenir en s'adressant au bureau des publications du Ministère de l'Agriculture, Ottawa.

Nous apprenons par ce bulletin qu'un bon nombre de pommiers hybrides viennent fort bien à la ferme expérimentale du Manitoba, à Brandon. Il paraît que les fruits produits par ces arbres sont de très bonnes confitures et marmelade.

À Lethbridge, Alberta, on a fait des essais de culture avec et sans irrigation. Les chapitres qui traitent de la culture des plantes d'ornement seront consultés avec intérêt par tous ceux qui tiennent à embellir les abords de leur résidence.

Suite à la 1^{er} page

et corps de garde s'entraînent aux responsabilités de la surveillance et du guet, amaniement des armes, à la manœuvre rapide, et apprennent ainsi de façon pratique à veillée à la sûreté publique.

Ils ont fait trêve subitement à leurs occupations habituelles ; ils ont laissé en suspens un salaire raisonnable et rémunérateur pour la modique solde militaire : et l'occasion leur est souvent donnée de regretter le menu de la table de famille.

Plusieurs ont découvert là le sacrifice qu'ils n'avaient jamais rencontré sur leur chemin, et ils apprécieront d'autant mieux désormais la générosité de ceux qui s'enrôleront pour aller combattre au delà des mers.

Ils retiendront en outre, de leur séjour à la caserne, de l'admiration pour l'esprit d'ordre qui préside à la vie militaire ; et ils rongeront peut-être à la vue des peines rigoureuses qui servent à réprimer les moindres infractions que la vie morale, elle aussi, ses sanctions moins immédiates et moins apparentes, mais bien réelles ; ils retiendront que l'ordre engendre le respect des supérieurs, à qui est confiée, de par Dieu en dernier ressort, la responsabilité des vies de leurs subalternes : ils retiendront que le respect des chefs entraîne l'obéissance la plus aveugle et la plus indiscutée aux ordres qui en émanent ; ils retiendront encore que l'obéissance aveugle exige des sacrifices d'amour-propre et d'initiative ; ils s'apercevront que le sacrifice pour être vraiment beau et porter avec lui sa consolation, doit être fait sans murmure, avec entrain, le sourire aux lèvres ; ils sauront désormais que la gaieté embellit et poétise l'austérité et la banalité des actions obscures ; que les actions ordinaires concourent au bien commun ; que le soldat qui perd de vue le bien commun et l'honneur de son pays, porte au front le signe de l'égoïste ; que chacun doit faire le mieux qu'il peut son humble besogne en songeant qu'il fait partie du rouage et concourt à la marche de l'ensemble comme la plus petite des roues du mécanisme d'un chronomètre contribue à son bon fonctionnement.

Telles sont les réflexions que suggérera à nos jeunes militaires leur nouvel état de vie.

Ces réflexions s'imposeront à tout esprit tant soit peu sérieux aux heures de solitude ou d'inaction si fréquente dans la vie de garnison que mènent actuellement nos miliciens.

OU L'ON SE BAT

Nous recevons d'excellentes nouvelles et officielles celles-là des opérations sur le centre et sur l'aile droite française.

Les français, après une offensive victorieuse sur toute la ligne depuis Chambly, en face de Metz, en passant par le Donon et Mulhouse, sont en territoire allemand et repoussent peu à peu leurs ennemis qui font une résistance opiniâtre.

Ces opérations sont de grande importance et si les français réussissent à maintenir cette avance il est vraisemblable que l'effet sur les opérations allemandes en sera considérable.

Dès maintenant on peut tenir pour certain que les allemands, obligés de faire face à l'avance des masses russes à l'est, n'auront pas les réserves disponibles à opposer dans l'Alsace.

Mais encore une fois, les alliés n'ont aucune raison de hâter l'offensive en Belgique tant que les allemands s'usent inutilement et perdent leur temps là-bas.

Nous répétons ce que nous avons déjà dit plusieurs fois à savoir que suivant nous, le gros de l'avance allemande et la scène de la grande bataille sera sur la rive droite de la Meuse entre Dinant et la Luxembourg ; le but des allemands paraissant de plus en plus être à la fois de percer en Belgique, suivant le plan primitif mais aussi et surtout de percer par la trouée de la Meuse, c'est-à-dire forcer l'entrée en France dans la trouée non fortifiée qui s'ouvre entre Verdun au sud de Mezières au nord.

Mais ce plan il est trop certain que le commandement français le connaît et s'est préparé en conséquence. C'est là que va avoir lieu le gros coup de torchon.

Générosité et indignation.—Le *Bien Public* assure que les Allemands établis en Belgique ne seront molestés ni dans leurs biens ni dans leurs familles, même si on doit les faire sortir des places fortifiées, et il ajoute :

"L'ennemi, pour nous, c'est le gouvernement impérial oui sans aucun souci du droit, foule aux pieds un petit pays qui a eu confiance en lui, et qu'il avait promis non seulement de respecter, mais de défendre.

"Après les jours d'épreuve que nous supportons aujourd'hui et qui nous attendent encore, la paix sera rétablie, mais que le gouvernement impérial ne s'y trompe pas ; notre confiance en lui, notre respect pour lui est mort et ne renaîtra plus. Entre l'Allemagne et nous par la félonie de son gouvernement, un fossé s'est creusé que les siècles ne combleront pas."

LE GLAS DU PAPE

Montréal 20—De midi à une heure, aujourd'hui, toutes les cloches des églises et chapelles de la ville ont sonné, en signe de deuil, à l'occasion de la mort du Pape Pie X.

L'HEURE OFFICIELLE

Rome, 20—La mort du Pape est survenue à 1 h. 20 (heure de Rome) ce matin. (Heure de Montréal 6.45 a. m.)

LA DATE DU CONCLAVE

On croit que le prochain conclave sera tenu le 3 septembre prochain, afin de donner le temps aux Cardinaux étrangers de se rendre à Rome.

Classe du Soir.

Cours Spéciaux d'Anglais

à
L'Ecole Commerciale
Bélanger

113 CASCADES, - ST-HYACINTHE
(SALLE BLONDIN)

TROIS SOIRS PAR SEMAINE
MARDI - MERCREDI - JEUDI

Jeunes gens et demoiselles qui aimeriez à augmenter vos connaissances sur l'Anglais, l'Arithmétique, la Sténographie, la Clavigraphie et qui ne pouvez suivre les Cours réguliers du jour, j'ouvrirai spécialement pour vous, à partir du 1^{er} Septembre prochain, des COURS DU SOIR.

Venez profiter des leçons du Prof. Bélanger. En quelques mois, vous apprendrez à lire, écrire et parler l'Anglais. Ses méthodes sont des plus pratiques.

CONVERSATION ANGLAISE
TOUS LES SOIRS

M. le Professeur Bélanger consacrera une partie de la soirée à l'Arithmétique. Procédés rapides et pratiques comme il ne s'en donne nulle part ailleurs.

COURS DE COMPTABILITE
EN QUELQUES SEMAINES — PAR M. BÉLANGER — D'APRÈS
UN SYSTÈME DES PLUS MODERNES

Commencez immédiatement. Ne remettez pas à demain.

Ces Cours s'ouvriront le PREMIER SEPTEMBRE prochain. Les prix sont à la portée de tous. Vous êtes tous invités. Venez me voir ou téléphonez-moi au Nos. 475 ou 185.

N'oubliez pas que le nombre des élèves est limité.

PROF. J. E. BELANGER
PRINCIPAL

L'Ecole Commerciale
Bélanger